

2.22.6.6 Výcvikové VFR lety

2.22.6.6.1 Z důvodu hustoty provozu pravidelné a nepravidelné dopravy na letišti Praha/Ruzyně jsou výcvikové VFR lety na letišti Praha/Ruzyně omezeny. Veškeré výcvikové VFR lety musí být koordinovány s APP Praha (☎ 220 374 548).

2.22.6.6.2 Výcviková přiblížení letů VFR mohou být prováděna pouze za VMC s dodržением následujících podmínek:

- V případě dráhy v používání RWY 06 nebo RWY 24 budou výcviková přiblížení povolena pouze na RWY 30. Přílet/odlet výcvikového přiblížení na/z RWY 30 může být proveden pouze po VFR tratích ECHO 2 nebo SIERRA 2.
- V případě dráhy v používání RWY 12 nebo RWY 30 budou výcviková přiblížení povolena pouze na RWY 24. Přílet/odlet výcvikového přiblížení na/z RWY 24 může být proveden pouze po VFR tratích NOVEMBER 2 nebo WHISKY 2.

2.22.6.6.3 Z důvodů rychlého uvolnění osy RWY a nenarušení dráhového pásu RWY v používání, po přeletu RWY THR nebo po letném přistání a vzletu točte a stoupejte podle možností na bod TANGO v případě výcvikového přiblížení na RWY 30 nebo na bod ALFA v případě výcvikového přiblížení na RWY 24.

2.22.6.7 Speciální činnosti za VFR v TMA Praha a CTR Ruzyně

Z důvodů hustého letového provozu v TMA Praha a CTR Ruzyně musí být speciální činnosti (foto lety, kontrola pozemních zařízení atd.) prováděné za VFR v TMA Praha nebo CTR Ruzyně před vzletem koordinovány s APP Praha (☎ 220 374 548 nebo 220 374 666).

2.22.6.6 Training VFR flights

2.22.6.6.1 Training VFR flights are restricted at the airport Praha/Ruzyně due to density of scheduled and non-scheduled operation at the airport. All training VFR flights have to be co-ordinated with APP Praha (☎ +420 220 374 548).

2.22.6.6.2 Training approaches of VFR flights may be performed only under VMC and in compliance with the following conditions:

- In case of RWY 06 or RWY 24 in use the training approaches will be cleared only on RWY 30. Arrival/departure of training approach on/from RWY 30 may be performed only via VFR routes ECHO 2 or SIERRA 2.
- In case of RWY 12 or RWY 30 in use the training approaches will be cleared only on RWY 24. Arrival/departure of training approach on/from RWY 24 may be performed only via VFR routes NOVEMBER 2 or WHISKY 2.

2.22.6.6.3 In order to clear RWY axis rapidly and not to violate runway strip of RWY in use, after overflying the RWY THR or after touch and go, turn and climb as soon as practicable to waypoint TANGO in case of training approach on RWY 30 or to waypoint ALFA in case of training approach on RWY 24.

2.22.6.7 Special activities under VFR within TMA Praha and CTR Ruzyně

Due to density of air traffic within TMA Praha and CTR Ruzyně special activities (e.g. photo flights, ground installations checking etc.) conducted under VFR within TMA Praha and CTR Ruzyně have to be coordinated prior departure with APP Praha (☎ +420 220 374 548 or +420 220 374 666).

2.22.7 SEZNAM TRAŤOVÝCH BODŮ

2.22.7 WAYPOINT LIST

Seznam traťových bodů / Way-point list			
PR402	50 02 17,81 N	014 00 55,69 E	R-248 OKL 10,26 NM DME OKL
PR403	49 51 23,47 N	014 09 33,64 E	R-193 OKL 14,95 NM DME OKL
PR404	49 40 02,98 N	014 32 41,81 E	R-300 VOZ 15,22 NM DME VOZ
PR405	50 11 57,78 N	013 50 31,95 E	R-288 OKL 17,48 NM DME OKL
PR406	50 18 39,63 N	013 55 59,77 E	R-313 OKL 18,20 NM DME OKL
PR407	50 20 36,56 N	014 02 28,19 E	R-327 OKL 17,21 NM DME OKL
PR409	50 33 47,47 N	014 47 01,93 E	R-025 NER 13,35 NM DME NER
PR411	49 58 31,41 N	014 15 51,73 E	R-178 OKL 7,23 NM DME OKL
PR412	49 42 54,74 N	014 43 24,10 E	R-329 VOZ 12,47 NM DME VOZ
PR511	49 54 02,32 N	013 28 55,38 E	R-246 OKL 32,52 NM DME OKL
PR512	50 04 38,03 N	013 50 24,45 E	R-264 OKL 16,48 NM DME OKL
PR513	50 10 58,18 N	014 11 23,04 E	R-328 OKL 5,99 NM DME OKL
PR516	50 22 31,71 N	014 31 44,85 E	R-028 OKL 19,63 NM DME OKL
PR517	50 17 36,46 N	014 15 08,94 E	R-355 OKL 11,88 NM DME OKL
PR518	50 13 04,78 N	014 18 26,23 E	R-010 OKL 7,52 NM DME OKL
PR521	50 00 40,82 N	014 13 49,41 E	R-192 OKL, 5,25 NM DME OKL
PR522	49 48 57,20 N	014 50 36,19 E	R-305 VLM 10,97 NM DME VLM
PR523	50 03 03,62 N	014 21 47,30 E	R-123 OKL 4,63 NM DME OKL
PR530	50 08 11,56 N	014 39 03,31 E	R-078 OKL 15,08 NM DME OKL
PR531	50 17 15,97 N	014 32 32,54 E	R-040 OKL 15,71 NM DME OKL
PR532	50 12 43,82 N	014 35 48,23 E	R-058 OKL 14,57 NM DME OKL
PR619	50 08 38,44 N	014 22 02,11 E	R-051 OKL 4,88 NM DME OKL
PR621	50 21 57,50 N	014 08 23,70 E	R-341 OKL 16,93 NM DME OKL
PR622	50 24 21,98 N	014 05 54,70 E	R-338 OKL 19,72 NM DME OKL
PR625	50 10 19,35 N	014 27 40,88 E	R-056 OKL 8,84 NM DME OKL
PR626	49 59 09,31 N	014 29 49,09 E	R-124 OKL 11,12 NM DME OKL
PR627	49 36 53,31 N	014 40 26,15 E	R-299 VOZ 9,27 NM DME VOZ
PR631	50 11 12,65 N	014 30 40,40 E	R-057 OKL 10,95 NM DME OKL
PR632	50 24 32,94 N	014 17 03,43 E	R-359 OKL 18,84 NM DME OKL
PR633	50 13 05,31 N	014 37 01,03 E	R-056 OKL 15,42 NM DME OKL
PR635	49 59 06,31 N	014 39 38,94 E	R-111 OKL 16,67 NM DME OKL
PR637	50 15 40,64 N	014 45 48,41 E	R-062 OKL 21,63 NM DME OKL
PR707	49 53 52,35 N	013 33 21,70 E	R-244 OKL 29,93 NM DME OKL
PR711	50 23 10,48 N	014 38 21,84 E	R-037 OKL 22,62 NM DME OKL
PR712	50 16 59,83 N	014 31 32,01 E	R-039 OKL 15,08 NM DME OKL
PR718	49 50 40,66 N	014 24 01,12 E	R-158 OKL 15,96 NM DME OKL
PR719	49 57 15,66 N	014 20 50,47 E	R-157 OKL 9,07 NM DME OKL
PR721	49 45 40,80 N	014 57 09,06 E	R-305 VLM 5,61 NM DME VLM
PR722	49 51 41,06 N	014 53 25,50 E	R-321 VLM 11,66 NM DME VLM
PR723	50 04 10,21 N	014 45 36,76 E	R-092 OKL 19,18 NM DME OKL
PR740	49 55 48,83 N	013 57 45,19 E	R-227 OKL 15,37 NM DME OKL
PR741	50 04 50,89 N	013 51 08,37 E	R-264 OKL 15,99 NM DME OKL
PR742	50 00 19,91 N	013 54 27,10 E	R-246 OKL 14,87 NM DME OKL

Seznam traťových bodů / Way-point list			
PR807	49 51 50,53 N	014 16 20,06 E	R-176 OKL 13,92 NM DME OKL
PR808	49 41 32,39 N	014 37 18,21 E	R-311 OKL 13,78 NM DME OKL
PR813	50 11 50,08 N	014 03 35,81 E	R-305 OKL 10,00 NM DME OKL
PR814	50 07 23,07 N	013 58 25,68 E	R-276 OKL 11,39 NM DME OKL
PR815	50 13 49,78 N	013 59 25,84 E	R-305 OKL 13,34 NM DME OKL
PR816	50 21 05,62 N	013 58 53,88 E	R-322 OKL 18,86 NM DME OKL
PR817	49 58 06,00 N	013 58 51,00 E	R-233 OKL 13,41 NM DME OKL
PR818	50 22 28,64 N	014 10 15,62 E	R-345 OKL 17,14 NM DME OKL
PR819	50 25 55,18 N	014 39 15,96 E	R-015 NER 4,13 NM DME NER
PR854	49 57 22,39 N	014 08 18,82 E	R-208 OKL 9,72 NM DME OKL
PR855	49 54 26,19 N	013 52 58,78 E	R-230 OKL 18,64 NM DME OKL
PR856	50 07 34,46 N	014 39 32,11 E	R-080 OKL 15,31 NM DME OKL
PR858	50 20 13,63 N	014 30 27,42 E	R-030 OKL 17,24 NM DME OKL
PR860	49 57 20,79 N	014 33 31,40 E	R-124 OKL 14,12 NM DME OKL
PR861	50 10 41,57 N	014 48 58,68 E	R-074 OKL 21,83 NM DME OKL
PR901	49 51 44,09 N	014 11 25,39 E	R-189 OKL 14,32 NM DME OKL
PR902	49 55 48,27 N	014 23 57,81 E	R-150 OKL 11,22 NM DME OKL
PR903	49 43 54,82 N	014 48 05,16 E	R-276 VLM 10,46 NM DME VLM
PR904	49 47 52,62 N	014 52 46,80 E	R-305 VLM 9,20 NM DME VLM
PR905	49 57 17,86 N	014 46 25,19 E	R-110 OKL 21,40 NM DME OKL
PR906	49 53 19,27 N	014 41 43,75 E	R-305 VLM 18,19 NM DME VLM
PR912	49 57 14,58 N	014 33 44,54 E	R-125 OKL 14,3 NM DME OKL
PR913	49 51 59,12 N	014 31 40,39 E	R-141 OKL 17,12 NM DME OKL
PR914	50 08 22,30 N	014 23 43,82 E	R-060 OKL 5,67 NM DME OKL
PR915	50 03 16,03 N	014 34 13,90 E	R-099 OKL 12,05 NM DME OKL
PR950	49 50 50,03 N	014 52 37,39 E	R-316 VLM 11,32 NM DME VLM
PR951	50 00 47,78 N	014 39 16,88 E	R-105 OKL 15,84 NM DME OKL
PR952	50 06 43,30 N	014 27 07,97 E	R-079 OKL 7,28 NM DME OKL
PR953	49 58 44,71 N	014 17 47,75 E	R-168 OKL 7,11 NM DME OKL
PR954	50 05 56,00 N	014 02 54,19 E	R-269 OKL 8,39 NM DME OKL
PR956	50 00 05,12 N	013 48 30,62 E	R-250 OKL 18,56 NM DME OKL
PR957	50 22 13,53 N	014 26 50,26 E	R-020 OKL 17,92 NM DME OKL
PR958	50 12 26,11 N	014 15 19,54 E	R-354 OKL 6,71 NM DME OKL
PR960	50 10 41,95 N	013 52 57,01 E	R-286 OKL 15,59 NM DME OKL
PR961	50 18 42,62 N	014 02 15,30 E	R-323 OKL 15,67 NM DME OKL
PR962	50 14 42,39 N	013 57 35,78 E	R-305 OKL 14,81 NM DME OKL

2.22.8 RNAV STANDARD DEPARTURE ROUTES - INSTRUMENT

P R A H A / R U Z Y N Ě

(RNAV SID) RWY 24

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FM RWY 24 5% up to 3200 ft

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu/After take off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
BALTU 3A BALTU THREE ALPHA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (241°) na PR402 (fly-by); točit doprava tratí 322° na PR405 (fly-by); točit doleva tratí 248° na BALTU. Straight ahead (241°) to PR402 (fly-by); turn right track 322° to PR405 (fly-by); turn left track 248° to BALTU.	5000 ft AMSL	PRAHA RADAR 120.530 (8,33 kHz Channel)	Letadla pokračující po BALTU směrem na VARIK, OKG nebo RAPET a stoupající do FL 280 nebo vyšší, musí nejpozději nad těmito body dosáhnout FL 280. Aircraft proceeding after BALTU to VARIK, OKG or RAPET and climbing to FL 280 or higher, must reach FL 280 by these points.
DOBEN 3A DOBEN THREE ALPHA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (241°) na PR402 (fly-by); točit doleva tratí 224° na DOBEN; Straight ahead (241°) to PR402 (fly-by); turn left track 224° to DOBEN.			
VENOX 3A VENOX THREE ALPHA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (241°) na PR402 (fly-by); točit doprava tratí 322° na PR405 (fly-by); točit doprava tratí 024° na PR406 (fly-by); pokračovat tratí 024° na VENOX. Straight ahead (241°) to PR402 (fly-by); turn right track 322° to PR405 (fly-by); turn right track 024° to PR406 (fly-by); continue on track 024° to VENOX.			
ARTUP 3A ARTUP THREE ALPHA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (241°) na PR402 (fly-by); točit doprava tratí 322° na PR405 (fly-by); točit doprava tratí 024° na PR406 (fly-by); točit doprava tratí 061° na PR407 (fly-by); pokračovat tratí 061° na BAGRU (fly-by); pokračovat tratí 061° na PR409 (fly-by); točit doleva tratí 029° na ARTUP. Straight ahead (241°) to PR402 (fly-by); turn right track 322° to PR405 (fly-by); turn right track 024° to PR406 (fly-by); turn right track 061° to PR407 (fly-by); continue track 061° to BAGRU (fly-by); continue track 061° to PR409 (fly-by); turn left track 029° to ARTUP.			
VOZ 2A VOZICE TWO ALPHA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (241°) na PR402 (fly-by); točit doleva tratí 150° na PR403 (fly-by); točit doleva tratí 124° na PR404 (fly-by); pokračovat tratí 119° na VOZ VOR/DME. Straight ahead (241°) to PR402 (fly-by); turn left track 150° to PR403 (fly-by); turn left track 124° to PR404 (fly-by); continue on track 119° to VOZ VOR/DME.			

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu/After take off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
VENOX 2M VENOX TWO MIKE DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (241°); v 1700 FT AMSL točit doprava na PR407 (fly-by); točit doprava tratí 012° na VENOX. Straight ahead (241°); at 1700 FT AMSL turn right to PR407 (fly-by); turn right track 012° to VENOX.	5000 ft AMSL	PRAHA RADAR 120,530 (8,33 kHz Channel)	Použitelné pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC
ARTUP 2M ARTUP TWO MIKE DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (241°); v 1700 FT AMSL točit doprava na PR407 (fly-by); točit doprava tratí 061° na BAGRU(fly-by); pokračovat tratí 061° na PR409 (fly-by); točit doleva tratí 029° na ARTUP. Straight ahead (241°); at 1700 FT AMSL turn right to PR407 (fly-by); turn right track 061° to BAGRU (fly-by); continue track 061° to PR409 (fly-by); turn left track 029° to ARTUP.			Použitelné pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC Na BAGRU očekávejte FL 140 nebo vyšší. BAGRU expect at FL 140 or above.
VOZ 2M VOZICE TWO MIKE DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (241°); v 1700 FT AMSL točit doleva na PR411 (fly-by); točit doleva tratí 128° na PR412 (fly-by); točit doprava tratí 148° na VOZ VOR/DME. Straight ahead (241°); at 1700 FT AMSL turn left to PR411 (fly-by); turn left track 128° to PR412 (fly-by); turn right track 148° to VOZ VOR/DME.			Použitelné pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC

2.22.9 RNAV STANDARD DEPARTURE ROUTES - INSTRUMENT

P R A H A / R U Z Y N Ě

(RNAV SID) RWY 30

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FM RWY 30 5% up to 3200 ft

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu/After take off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
BALTU 3B BALTU THREE BRAVO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (303°) na PR815 (fly-by); točit doleva tratí 248° na BALTU. Straight ahead (303°) to PR815 (fly-by); turn left track 248° to BALTU.	5000 ft AMSL	PRAHA RADAR 120,530 (8,33 kHz Channel)	Letadla pokračující po BALTU směrem na VARIK, OKG nebo RAPET a stoupající do FL 280 nebo vyšší, musí nejpozději nad těmito body dosáhnout FL 280. Aircraft proceeding after BALTU to VARIK, OKG or RAPET and climbing to FL 280 or higher, must reach FL 280 by these points.
DOBEN 3B DOBEN THREE BRAVO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (303°) na PR813 (fly-by); točit doleva tratí 213° na PR814 (fly-by); točit doleva tratí 175° na PR817 (fly-by); točit doprava tratí 231° na DOBEN. Straight ahead (303°) to PR813 (fly-by); turn left track 213° to PR814 (fly-by); turn left track 175° to PR817 (fly-by); turn right track 231° to DOBEN.			Rychlost na bodu PR813 omezena na max IAS 230 kt./ Turn speed at PR813 limited to max IAS 230 kt.
VENOX 2B VENOX TWO BRAVO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (303°) na PR815 (fly-by); točit doprava tratí 354° na PR816 (fly-by); točit doprava tratí 022° na VENOX. Straight ahead (303°) to PR815 (fly-by); turn right track 354° to PR816 (fly-by); turn right track 022° to VENOX.			
ARTUP 3B ARTUP THREE BRAVO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (303°) na PR815 (fly-by); točit doprava tratí 354° na PR816 (fly-by); točit doprava tratí 076° na PR818 (fly-by); pokračujte tratí 076° na PR819 (fly-by); točit doleva tratí 029° na ARTUP. Straight ahead (303°) to PR815 (fly-by); turn right track 354° to PR816 (fly-by); turn right track 076° to PR818 (fly-by); continue on track 076° to PR819 (fly-by); turn left track 029° to ARTUP.			
VOZ 2B VOZICE TWO BRAVO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (303°) na PR813 (fly-by); točit doleva tratí 213° na PR814 (fly-by); točit doleva tratí 152° na PR403 (fly-by); točit doleva tratí 124° na PR404 (fly-by); pokračovat tratí 119° na VOZ VOR/DME. Straight ahead (303°) to PR813 (fly-by); turn left track 213° to PR814 (fly-by); turn left track 152° to PR403 (fly-by); turn left track 124° to PR404 (fly-by); continue track 119° to VOZ VOR/DME.			Rychlost na bodu PR813 omezena na max IAS 230 kt./ Turn speed at PR813 limited to max IAS 230 kt.

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu/After take off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
VOZ 2N VOZICE TWO NOVEMBER DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (303°); v 1700 FT AMSL točit doleva na PR807 (fly-by); točit doleva tratí 124° na PR808 (fly-by); pokračovat tratí 131° na VOZ VOR/DME. Straight ahead (303°); at 1700 FT AMSL turn left to PR807 (fly-by); turn left track 124° to PR808 (fly-by); continue track 131° to VOZ VOR/DME .	5000 ft AMSL	PRAHA RADAR 120,530 (8,33 kHz Channel)	Použitelné pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC
VENOX 2N VENOX TWO NOVEMBER DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (303°); v 1700 FT AMSL točit doprava na PR818 (fly-by); pokračovat tratí 350° na VENOX. Straight ahead (303°); at 1700 FT AMSL turn right to PR818 (fly-by); continue track 350° to VENOX.			Použitelné pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC
ARTUP 2N ARTUP TWO NOVEMBER DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (303°); v 1700 FT AMSL točit doprava na PR818 (fly-by); točit doprava tratí 076° na PR819 (fly-by); točit doleva tratí 029° na ARTUP. Straight ahead (303°); at 1700 FT AMSL turn right to PR818 (fly-by); turn right track 076° to PR819 (fly-by); turn left track 029° to ARTUP.			Použitelné pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC

2.22.10 RNAV STANDARD DEPARTURE ROUTES - INSTRUMENT

P R A H A / R U Z Y N Ě

(RNAV SID) - RWY 06

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FM RWY 06 5% up to 3200 ft

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu/After take off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
BALTU 5E BALTU FIVE ECHO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (061°) na PR631 (fly-by); točit doleva tratí 323° na PR632 (fly-by); točit doleva tratí 241° na PR621 (fly-by); pokračovat tratí 241° na ESINU (fly-by); pokračovat tratí 236° na BALTU. Straight ahead (061°) to PR631 (fly-by); turn left track 323° to PR632 (fly-by); turn left track 241° to PR621 (fly-by); continue on track 241° to ESINU (fly-by); continue track 236° to BALTU.	5000 ft AMSL	PRAHA RADAR 120,530 (8,33 kHz Channel)	Letadla pokračující po BALTU směrem na VARIK, OKG nebo RAPET a stoupající do FL 280 nebo vyšší, musí nejpozději nad těmito body dosáhnout FL 280. Aircraft proceeding after BALTU to VARIK, OKG or RAPET and climbing to FL 280 or higher, must reach FL 280 by these points.
DOBEN 5E DOBEN FIVE ECHO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (061°) na PR631 (fly-by); točit doleva tratí 323° na PR632 (fly-by); točit doleva tratí 241° na PR621 (fly-by); pokračovat tratí 241° na ESINU (fly-by); točit doleva tratí 187° na DOBEN. Straight ahead (061°) to PR631 (fly-by); turn left track 323° to PR632 (fly-by); turn left track 241° to PR621 (fly-by); continue on track 241° to ESINU (fly-by); turn left track 187° to DOBEN.			
VENOX 3E VENOX THREE ECHO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (061°) na PR631 (fly-by); točit doleva tratí 323° na PR632 (fly-by); pokračovat tratí 323° na VENOX. Straight ahead (061°) to PR631 (fly-by); turn left track 323° to PR632 (fly-by); continue on track 323° to VENOX.			
ARTUP 3E ARTUP THREE ECHO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (061°) na PR637 (fly-by); točit doleva tratí 008° na ARTUP. Straight ahead (061°) to PR637 (fly-by); turn left track 008° to ARTUP.			
VOZ 2E VOZICE TWO ECHO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (061°) na PR633 (fly-by); točit doprava tratí 169° na PR635 (fly-by); pokračovat tratí 159° na VOZ VOR/DME. Straight ahead (061°) to PR633 (fly-by); turn right track 169° to PR635 (fly-by); continue track 159° to VOZ VOR/DME.			

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu/After take off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
VOZ 2D VOZICE TWO DELTA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (061°) na PR625 (fly-by); točit doprava tratí 169° na PR626 (fly-by); pokračovat tratí 159° na PR627 (fly-by); točit doleva tratí 119° na VOZ VOR/DME. Straight ahead (061°) to PR625 (fly-by); turn right track 169° to PR626 (fly-by); continue track 159° to PR627 (fly-by); turn left track 119° to VOZ VOR/DME.	5000 ft AMSL	PRAHA RADAR 120,530 (8,33 kHz Channel)	Použitelné pouze pro vrtulová letadla. / Only for propeller driven aircraft.
BALTU 3D BALTU THREE DELTA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (061°) na PR619 (fly-by); točit doleva tratí 323° na PR621 (fly-by); točit doleva tratí 241° na ESINU (fly-by); pokračovat tratí 236° na BALTU. Straight ahead (061°) to PR619 (fly-by); turn left track 323° to PR621 (fly-by); turn left track 241° to ESINU (fly-by); continue track 236° to BALTU.			Použitelné pouze pro vrtulová letadla. / Only for propeller driven aircraft. Letadla pokračující po BALTU směrem na VARIK, OKG nebo RAPET a stoupající do FL 280 nebo vyšší, musí nejpozději nad těmito body dosáhnout FL 280. Aircraft proceeding after BALTU to VARIK, OKG or RAPET and climbing to FL 280 or higher, must reach FL 280 by these points.
DOBEN 3D DOBEN THREE DELTA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (061°) na PR619 (fly-by); točit doleva tratí 323° na PR621 (fly-by); točit doleva tratí 241° na ESINU (fly-by); točit doleva tratí 187° na DOBEN. Straight ahead (061°) to PR619 (fly-by); turn left track 323° to PR621 (fly-by); turn left track 241° to ESINU (fly-by); turn left track 187° to DOBEN.			Použitelné pouze pro vrtulová letadla. / Only for propeller driven aircraft.
VENOX 4D VENOX FOUR DELTA DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (061°) na PR619 (fly-by); točit doleva tratí 323° na PR621 (fly-by); pokračovat tratí 323° na PR622 (fly-by); točit doprava tratí 005° na VENOX. Straight ahead (061°) to PR619 (fly-by); turn left track 323° to PR621 (fly-by); continue on track 323° to PR622 (fly-by); turn right track 005° to VENOX.			Použitelné pouze pro vrtulová letadla. / Only for propeller driven aircraft.

2.22.11 RNAV STANDARD DEPARTURE ROUTES - INSTRUMENT

P R A H A / R U Z Y N Ě

(RNAV SID) RWY 12

DUE TO NOISE ABATEMENT MNM ASC FM RWY 12 8% up to 3200 ft

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu/After take off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
BALTU 3H BALTU THREE HOTEL DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (123°) na PR626 (fly-by); točit doleva tratí 033° na PR856 (fly-by); točit doleva tratí 332° na UTORO (fly-by); pokračovat tratí 332° na PR858 (fly-by); točit doleva tratí 255° na ESINU (fly-by); točit doleva tratí 236° na BALTU. Straight ahead (123°) to PR626 (fly-by); turn left track 033° to PR856 (fly-by); turn left track 332° to UTORO (fly-by); continue track 332° to PR858 (fly-by); turn left track 255° to ESINU (fly-by) turn left track 236° to BALTU.	5000 ft AMSL	PRAHA RADAR 120,530 (8,33 kHz Channel)	Na UTORO očekávejte FL 140 nebo vyšší. Letadla pokračující po BALTU směrem na VARIK, OKG nebo RAPET a stoupající do FL 280 nebo vyšší, musí nejpozději nad těmito body dosáhnout FL 280. UTORO expect at FL 140 or above. Aircraft proceeding after BALTU to VARIK, OKG or RAPET and climbing to FL 280 or higher, must reach FL 280 by these points.
DOBEN 3H DOBEN THREE HOTEL DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (123°) na PR626 (fly-by); točit doleva tratí 033° na PR856 (fly-by); točit doleva tratí 332° na UTORO (fly-by); pokračovat tratí 332° na PR858 (fly-by); točit doleva tratí 255° na ESINU (fly-by); točit doleva tratí 187° na DOBEN. Straight ahead (123°) to PR626 (fly-by); turn left track 033° to PR856 (fly-by); turn left track 332° to UTORO (fly-by); continue track 332° to PR858 (fly-by) turn left track 255° to ESINU (fly-by); turn left track 187° to DOBEN.			Na UTORO očekávejte FL 140 nebo vyšší. UTORO expect at FL 140 or above.
VENOX 2H VENOX TWO HOTEL DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (123°) na PR626 (fly-by); točit doleva tratí 033° na PR856 (fly-by); točit doleva tratí 332° na UTORO (fly-by); pokračovat tratí 332° na PR858 (fly-by) točit doleva tratí 309° na VENOX. Straight ahead (123°) to PR626 (fly-by); turn left track 033° to PR856 (fly-by); turn left track 332° to UTORO (fly-by); continue track 332° to PR858 (fly-by); turn left track 309° to VENOX.			Na UTORO očekávejte FL 140 nebo vyšší. UTORO expect at FL 140 or above.
ARTUP 2H ARTUP TWO HOTEL DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (123°) na PR860 (fly-by); točit doleva tratí 033° na PR861 (fly-by); točit doleva tratí 003° na ARTUP. Straight ahead (123°) to PR860 (fly-by); turn left track 033° to PR861 (fly-by); turn left track 003° to ARTUP.			
VOZ 3H VOZICE THREE HOTEL DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (123°) na PR626 (fly-by); točit doprava tratí 148° na PR412 (fly-by); pokračujte tratí 148° na VOZ VOR/DME. Straight ahead (123°) to PR626 (fly-by); turn right track 148° to PR412 (fly-by); continue on track 148° to VOZ VOR/DME.			

Označení Designation	Trať Track	Po vzletu/After take off		Poznámky Remarks
		Stoupat do Climb to	Spojení Communication	
1	2	3	4	5
VOZ 3G VOZICE THREE GOLF DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (123°); v 1700 FT AMSL točit doprava na PR411 (fly-by); točit doleva tratí 146° na PR404 (fly-by); točit doleva tratí 119° na PR627 (fly-by); pokračujte tratí 119° na VOZ VOR/DME. Straight ahead (123°); at 1700 FT AMSL turn right to PR411 (fly-by); turn left track 146° to PR404 (fly-by); turn left track 119° to PR627 (fly-by); continue on track 119° to VOZ VOR/DME.	5000 ft AMSL	PRAHA RADAR 120,530 (8,33 kHz Channel)	Pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC
DOBEN 2G DOBEN TWO GOLF DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (123°); v 1700 FT AMSL točit doprava na PR854 (fly-by); pokračovat tratí 250° na PR855 (fly-by); pokračovat tratí 234° na DOBEN. Straight ahead (123°); at 1700 FT AMSL turn right to PR854 (fly-by); continue track 250° to PR855 (fly-by); continue track 234° to DOBEN.			Pouze pro vrtulová letadla v době / only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC
VOZ 2Q VOZICE TWO QUEBEC DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (123°); v 1700 ft AMSL točit doprava na PR411 (fly-by); točit doleva tratí 128° na PR412 (fly-by); točit doprava tratí 148° na VOZ VOR/DME. Straight ahead (123°); at 1700 ft AMSL turn right to PR411 (fly-by); turn left track 128° to PR412 (fly-by); turn right track 148° to VOZ VOR/DME.			Pouze vrtulová letadla v době mezi 0500-2100 (0400-2000) UTC, je-li v používání RWY 24 Only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC, when RWY 24 is in use.
VOZ 2K VOZICE TWO KILO DEPARTURE	Stoupat ve směru vzletu (123°) na PR626 (fly-by); točit doprava tratí 159° na PR627 (fly-by) točit doleva tratí 119° na VOZ VOR/DME. Straight ahead (123°) to PR626 (fly-by); turn right track 159° to PR627 (fly-by); turn left track 119° to VOZ VOR/DME.			Pouze vrtulová letadla v době mezi 0500-2100 (0400-2000) UTC, je-li v používání RWY 06 Only for propeller driven aircraft between 0500-2100 (0400-2000) UTC, when RWY 06 is in use.

2.22.12 RNAV STANDARD ARRIVAL ROUTES - INSTRUMENT

P R A H A / R U Z Y Ň Ě

(RNAV STAR) - RWY 24

Význačné body Significant points	MAG trať/track	Vzdálenost/Distance NM	MNM IFR výška/altitude ft	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5
LOMKI 6S LOMKI SIX SIERRA ARRIVAL				
LOMKI				
PR511	090°	9,4	5000	Pokud neobdržíte jiné instrukce po ERASU pokračujte kurzem 061° pro radarové vektorování. Unless otherwise instructed, after ERASU continue on heading 061°, radar vectoring will be provided.
PR512	049°	17,5	5000	
PR513	061°	14,9	4000	
PR518	061°	5,0	4000	
ERASU	061°	7,3	4000	
GOSEK 3S GOSEK THREE SIERRA ARRIVAL				
GOSEK				
PR521	009°	24,2	5000	Pokud neobdržíte jiné instrukce po RATEV pokračujte kurzem 061° pro radarové vektorování. Unless otherwise instructed, after RATEV continue on heading 061°, radar vectoring will be provided.
PR523	061°	5,7	4000	
RATEV	061°	9,5	4000	
GOLOP 2S GOLOP TWO SIERRA ARRIVAL				
GOLOP				
PR516	171°	12,7	5000	Pokud neobdržíte jiné instrukce po ERASU pokračujte kurzem 061° pro radarové vektorování. Unless otherwise instructed, after ERASU continue on heading 061°, radar vectoring will be provided.
PR517	241°	11,7	4000	
PR518	151°	5,0	4000	
ERASU	061°	7,3	4000	
VLM 2S VLASIM TWO SIERRA ARRIVAL				
VLM VOR/DME				
PR522	303°	11,0	5000	Pokud neobdržíte jiné instrukce po RATEV pokračujte kurzem 061° pro radarové vektorování. Unless otherwise instructed, after RATEV continue on heading 061°, radar vectoring will be provided.
PR523	303°	23,3	4000	
RATEV	061°	9,5	4000	

2.22.13 RNAV STANDARD ARRIVAL ROUTES - INSTRUMENT

P R A H A / R U Z Y N Ě

(RNAV STAR) - RWY 30

Význačné body Significant points	MAG trať/track	Vzdálenost/Distance NM	MNM IFR výška/altitude ft	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5
LOMKI 7R				
LOMKI SEVEN ROMEO ARRIVAL				
LOMKI				
PR511	090°	9,4	5000	Pokud neobdržíte jiné instrukce po ARVEG pokračujte kurzem 123° pro radarové vektorování. Unless otherwise instructed, after ARVEG continue on heading 123°, radar vectoring will be provided.
PR512	049°	17,5	5000	
PR914	077°	21,8	5000	
PR915	123°	8,5	5000	
ARVEG	123°	5,5	5000	
GOLOP 3R				
GOLOP THREE ROMEO ARRIVAL				
GOLOP				
BAGRU	210°	11,1	5000	Pokud neobdržíte jiné instrukce po ARVEG pokračujte kurzem 123° pro radarové vektorování. Unless otherwise instructed, after ARVEG continue on heading 123°, radar vectoring will be provided.
PR914	169°	17,8	5000	
PR915	123°	8,5	5000	
ARVEG	123°	5,5	5000	
GOSEK 4R				
GOSEK FOUR ROMEO ARRIVAL				
GOSEK				
PR901	010°	15,1	5000	
PR902	060°	9,1	5000	
PR913	123°	6,3	5000	
PR903	123°	13,6	5000	
PR904	034°	5,0	5000	
KENOK	303°	5,9	5000	
VLM 3R				
VLASIM THREE ROMEO ARRIVAL				
VLM VOR/DME				
PR904	303°	9,2	5000	
KENOK	303°	5,9	5000	

2.22.14 RNAV STANDARD ARRIVAL ROUTES - INSTRUMENT

P R A H A / R U Z Y N Ě

(RNAV STAR) - RWY 06

Význačné body Significant points	MAG trať/track	Vzdálenos/Distance NM	MNM IFR výška/altitude ft	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5
LOMKI 6T LOMKI SIX TANGO ARRIVAL				
LOMKI	090°	12,4	5000	
PR707	061°	7,1	5000	
BAROX				
GOSEK 3T GOSEK THREE TANGO ARRIVAL				
GOSEK	037°	18,0	5000	Pokud neobdržíte jiné instrukce po AKEVA pokračujte kurzem 241° pro radarové vektorování. Unless otherwise instructed, after AKEVA continue on heading 241°, radar vectoring will be provided.
PR718	339°	6,9	4000	
PR719	304°	5,7	4000	
PR521	241°	8,0	4000	
AKEVA				
VLM 3T VLASIM THREE TANGO ARRIVAL				
VLM VOR/DME				Pokud neobdržíte jiné instrukce po AKEVA pokračujte kurzem 241° pro radarové vektorování. Unless otherwise instructed, after AKEVA continue on heading 241°, radar vectoring will be provided.
PR721	303°	5,6	5000	
PR722	334°	6,5	5000	
PR723	334°	13,5	5000	
PR523	262°	15,4	4000	
PR521	241°	5,7	4000	
AKEVA	241°	8,0	4000	
GOLOP 2T GOLOP TWO TANGO ARRIVAL				
GOLOP	152°	13,2	5000	Pokud neobdržíte jiné instrukce po KUVIX pokračujte kurzem 241° pro radarové vektorování. Unless otherwise instructed, after KUVIX continue on heading 241°, radar vectoring will be provided.
PR711	212°	7,6	5000	
PR712	241°	14,3	4000	
PR513	241°	10,9	4000	
KUVIX				

2.22.15 RNAV STANDARD ARRIVAL ROUTES - INSTRUMENT

P R A H A / R U Z Y N Ě

(RNAV STAR) - RWY 12

Význačné body Significant points	MAG trať/track	Vzdálenos/Distance NM	MNM IFR výška/altitude ft	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5
LOMKI 5P LOMKI FIVE PAPA ARRIVAL				Pokud neobdržíte jiné instrukce po SOMIS pokračujte kurzem 303° pro radarové vektorování.
LOMKI	090°	12,4	5000	Unless otherwise instructed, after SOMIS continue on heading 303°, radar vectoring will be provided.
PR707	054°	11,5	5000	
PR956	054°	11,0	4000	
PR954	303°	4,5	4000	
SOMIS				
GOSEK 4P GOSEK FOUR PAPA ARRIVAL				Pokud neobdržíte jiné instrukce po SOMIS pokračujte kurzem 303° pro radarové vektorování.
GOSEK	016°	23,0	5000	Unless otherwise instructed, after SOMIS continue on heading 303°, radar vectoring will be provided.
PR953	303°	12,0	4000	
PR954	303°	4,5	4000	
SOMIS				
VLM 3P VLASIM THREE PAPA ARRIVAL				Pokud neobdržíte jiné instrukce po EVEMI pokračujte kurzem 303° pro radarové vektorování.
VLM VOR/DME	316°	11,3	5000	Unless otherwise instructed, after EVEMI continue on heading 303°, radar vectoring will be provided.
PR950	316°	13,2	5000	
PR951	303°	9,8	4000	
PR952	303°	9,5	4000	
PR958	303°	7,0	4000	
EVEMI				
GOLOP 2P GOLOP TWO PAPA ARRIVAL				Pokud neobdržíte jiné instrukce po EVEMI pokračujte kurzem 303° pro radarové vektorování.
GOLOP	185°	13,0	5000	Unless otherwise instructed, after EVEMI continue on heading 303°, radar vectoring will be provided.
PR957	213°	12,3	4000	
PR958	303°	7,0	4000	
EVEMI				

LKPR AD 2.23 DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE

LKPR AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

2.23.1 VÝSKYT PTACTVA NA/V BLÍZKOSTI LETIŠTĚ

2.23.1 BIRD CONCENTRATIONS ON/IN THE VICINITY OF AIRPORT

2.23.1.1 Určení tahů, představujících ohrožení letového provozu:

2.23.1.1 Determination of migrations with potential hazard to air traffic:

- a) Jarní tahy ptactva probíhají od poloviny února do začátku května.
- b) Podzimní tahy probíhají od konce srpna do konce listopadu.

- a) Spring migration period of birds is from the middle of February until the beginning of May.
- b) Autumn migration period is from the end of August until the end of November.

2.23.1.2 Místa největšího ohrožení způsobená přelety ptáků jsou vyznačena v mapě LKPR AD 2-41 - OBLASTI VÝSKYTU PTACTVA.

2.23.1.2 Localities with the greatest hazard from the bird movements are indicated in chart LKPR AD 2-41 - BIRD HAZARD CONCENTRATION AREAS.

2.23.2 POSTUPY PRO PROVÁDĚNÍ LETŮ NAD PRAHOU

2.23.2 PROCEDURES FOR EXECUTING OF FLIGHTS OVER PRAHA

2.23.2.1 Tento článek stanovuje podmínky pro provádění letů nad městem Praha za účelem snížení zatížení životního prostředí leteckým hlukem, emisemi a vibracemi a minimalizace rizika možných škod způsobených důsledky vysazení pohonné jednotky.

2.23.2.1 This article determines conditions for execution of flights over the city in order to reduce an impact of aircraft noise, emissions and vibrations on the environment and to minimise possible damage caused by engine failure.

2.23.2.2 Veškeré lety smějí být prováděny pouze v souladu s implementovanou třídou vzdušného prostoru CTR Ruzyně, TMA Praha, MCTR Kbely a MTMA Kbely a příslušnými ustanoveními předpisu L 2 Pravidla létání, zejména 3.1.1, 3.1.2 a 4.6 a), přičemž vodní plochy, hřiště, parky a dopravní komunikace se nepovažují za nouzové plochy.

2.23.2.2 All flights shall be carried out only in accordance with the established class of the airspace of CTR Ruzyně, TMA Praha, MCTR Kbely and MTMA Kbely and appropriate paragraphs of regulation L 2 Rules of the air, primarily 3.1.1, 3.1.2 and 4.6 a). Water, playgrounds, parks and roads are not considered as areas for emergency landing.

2.23.2.3 Navíc byl zřízen prostor s omezeným režimem vstupu LK R9, konstruovaný tak, aby v případě vysazení pohonné jednotky u letu prováděného v/nad jeho horní hranicí bylo možné bezpečně dosáhnout plochy mimo hustě zastavěná obydlí.

2.23.2.3 In addition, a restricted area LK R9 has been established, designed in such a way that in case of an engine failure during flights at/above its upper level, an area outside densely populated places could be safely reached.